

# 国際ソーシャルワーカー連盟(IFSW)「2010年香港世界会議」

企画：(社)日本社会福祉士会、(社)日本医療社会事業協会、(社)日本精神保健福祉士協会、NPO 法人日本ソーシャルワーカー協会

2010年6月10日～14日、香港にて、国際ソーシャルワーカー連盟(IFSW)の総会とソーシャルワーク世界会議「ソーシャルワークと社会開発：今後の10年の推進計画(アジェンダ)」が香港コンベンション・エキシビジョンセンターにて開催されます。是非今回の会議にご参加賜りますようご案内申し上げます。

- ◆ 会場 : 香港コンベンション・エキシビジョンセンター (www.hkcec.com.hk)
- ◆ 会議日程 : 2010年6月10日(水)～14日(月)
- ◆ ご旅行期間 : 2010年6月9日(火)～14日(月)
- ◆ ご旅行代金 : 101,000円+25,000(概算通訳代)  
お一人部屋をご利用の場合は別途追加代金がかかります。
- ◆ 募集人員 : 30名様(催行最少人員25名)
- ◆ 添乗員 : 添乗員は同行しませんが、現地係員がお世話します。
- ◆ 利用予定ホテル : ノボテルセンチュリーホテル(会場まで約徒歩5分)  
ルネッサンスハーバービューホテルをご利用の場合は20,000円の追加となります。



ビクトリアピークの山頂から(イメージ)

## < ツアー申込方法 >

裏面の申込書に必要事項をご記入いただき、FAXにてお申し込みください。合わせて申込金2万円をお振込ください。お申し込みをいただいた方には詳しい資料をお送りします。

振込先：三井住友銀行 神田支店(当座)  
振込口座：200028  
株アサヒトラベルインターナショナル

申込締切日 2010年3月31日(水)

< 会議ホームページ > [www.swsd2010.org](http://www.swsd2010.org)

通訳分担金について：上記ご旅行代金には日本語同時通訳料の概算用金が含まれております。今後、ご参加人数によって金額が変更になる場合がございます。

### ご旅行代金に含まれるもの

- ・ 航空運賃 (エコノミークラス)
- ・ 宿泊代 (ノボテルセンチュリーホテル1室2名基準)
- ・ 日程に明示した送迎バス等の料金
- ・ 食事の料金 (朝食5回)
- ・ 日程に明示した観光の入場料・拝観料・ガイド料
- ・ 手荷物運搬料金 (お一人様20kgまで)
- ・ 通訳分担金 (25名にて算出)

### ご旅行代金に含まれないもの

- ・ 渡航手続き諸経費 (旅券の取得料金、渡航手続き料金、会議登録取扱料金、)
- ・ 超過手荷物料金
- ・ 個人的性質の各種費用
- ・ お一人部屋利用追加代金  
“ノボテルセンチュリーホテル”の場合 (43,000円)  
“ルネッサンスハーバービュー”の場合 (56,000円)
- ・ 成田空港施設使用料 (2,540円)
- ・ 燃油特別付加運賃 (約3,000円/2月5日現在)
- ・ 日程中の内外国の空港税・出入国税 (1,450円)
- ・ 任意の海外旅行保険料
- ・ 会議登録料 (US\$550)
- ・ マカオ延泊コース追加代金 (概算20,000円)
- ・ ビジネスクラス追加代金

### 会議登録料について

3月31日まで：US\$450

4月1日以降：US\$550

(上記は会議のメインプログラムへの参加費です。ローカルホスピタリティ、フェアウェルディナーは別料金となります)

注) 代行登録の場合、代行手数料1,050円

(海外送金手数料別)がかかります。ご自身で登録する場合、下記URLより登録(Registration)を行うことができます。

<http://www.swsd2010.org/en/reg.html>

月日(曜)	都市名	日程
2010年 6月 9日(水)	東京/大阪発	キャセイパシフィック航空にて香港へ (成田発CX-505、18:20発22:35着予定) (関西発CX-507、18:25発21:45着予定) [X X X] 香港着 着後、ホテルへ 【香港泊】
10日(木)		午前、香港島及び九龍地区の見学 午後、ホテルから徒歩にて会議場へ <b>開会式及び基調演説</b> (16:00～) [B X X] ウェルカムレセプション参加(18:00～) 【香港泊】
11日(金)	香港	<b>2010ソーシャルワーク世界会議参加</b> (09:00～17:30) フィールドトリップ [B X X] <b>カルチャーナイト</b> (19:30～) 【香港泊】
12日(土)		<b>2010ソーシャルワーク世界会議参加</b> (09:00～17:30) フィールドトリップ/災害とソーシャルワークに関するフォーラム (日本提案会議) [B X X] <b>ローカルホスピタリティ</b> (US\$20/19:30～) 【香港泊】
13日(日)		<b>2010ソーシャルワーク世界会議参加</b> (09:00～17:30) フィールドトリップ [B X X] <b>フェアウェルディナー</b> (US\$50/19:30～) 【香港泊】
14日(月)	香港	<b>2010ソーシャルワーク世界会議参加及び閉会式</b> 会議終了後、キャセイパシフィック航空にて帰国の途へ <b>通常コース</b> 香港発 (成田行CX-500、15:20発) (関西行CX-502、16:35発) 東京/大阪着 (成田着予定20:15) (関空着予定21:00) [B X X]
14日(月)	香港	<b>2010ソーシャルワーク世界会議参加及び閉会式</b> 終了後高速フェリーにてマカオへ <b>マカオ延泊コース</b> 香港 希望者はシドコロイ等のショー見学 [B X X] またはカジノ見学 【マカオ泊】
15日(火)	マカオ	午前、マカオ市内見学 午後、高速フェリーにて直接香港国際空港へ <b>マカオ延泊コース</b> 香港発 キャセイパシフィック航空にて帰国の途へ 東京/大阪着 (成田行CX-500、15:20発) (関西行CX-502、16:35発) (成田着予定20:15) (関空着予定21:00) 【食事】B:朝食 L:昼食 D:夕食 X:なし [B X X]

# ご 旅 行 条 件 要 約

## 募集型企画旅行契約

この旅行は(株)アサヒトラベルインターナショナル(東京都千代田区神田錦町1-16-1観光庁長官登録旅行業141号)(第一種旅行業)以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。また、旅行条件は下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

## 旅行のお申し込み及び契約成立時期

当社所定の申込書に所定の事項を記入し、下記の申し込み金を添えてお申し込みください。申込金は、旅行代金お支払いの際差し引かせていただきます。

電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨通知した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払をさせていただきます。

旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。

お申込金: 20,000 円(お一人様) 振込口座: 200028 振込先: 三井住友銀行 神田支店(当座) (株)アサヒトラベルインターナショナル
---

## 旅行代金のお支払い

旅行代金は旅行出発日の前日からさかのぼって21日目にあたる日より前日(お申込が間際の場合は当社が指定する期日までに)にお支払いください。

## 取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。

旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降3日目にあたる日まで……………旅行代金の20%

旅行開始日の前々日～当日……………旅行代金の50%

旅行開始後または無連絡不参加……………旅行代金の100%

会議登録料はソーシャルワーク会議登録規定によります。

代行手数料は100%。

## 旅行代金に含まれるもの

\* 旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(エコミラクス) \* 旅行日程に明示した観光の料金(バス料金・ガイド料金・入場料金) \* 旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金(1部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。) \* 渡航手続き関係費用 \* 旅行日程に明示した食事の料金及び税・サービス料金 \* 手荷物運搬料金 20kg 以内のトランク

## 旅行代金に含まれないもの

前頁のほかに旅行代金には含まれません。その一部を例示いたします。  
 \* 超過手荷物料金 \* クリーニング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料金 \* オプショナルツアー料金 \* 日本国内におけるご自宅から発着空港等集合・解散時点までの交通費・宿泊費 \* 運送機関が課す付加運賃・料金 \* 会議登録料 \* 渡航手続経費  
 旅券・査証について(日本国籍以外の方は自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問い合わせください。)

旅券(パスポート): この旅行には、有効期間が入国時1ヶ月+滞在日数以上残っている旅券が必要です。

現在お持ちの旅券の有効性の確認、旅券・査証の取得はお客様ご自身で行ってください。これらの手続き代行は、渡航手数料をいただいております。

## 空港諸税について

この旅行には、旅行代金とは別に日本国内外の空港税・出国税(約1,450円)、成田空港施設使用料(2,540円)、燃油サーチャージ(発券時のレート)が必要です。

燃油サーチャージ目安 約3,000円(2010年2月5日現在)

## 個人情報の取扱について

社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊期間等の提供するサービスの手配及びこれらのサービス受領のために手続に必要な範囲内で利用させていただきます。

当社は、旅行先でのお客様のお買い物等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人情報を土産物店に提供することがあります。この場合、お客様の氏名、パスポート番号及び搭乗される航空便名等に係る個人情報をあらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。なお、これらの個人情報の提供の停止を希望される場合は、お申込店に出发前までにお申し出ください。

この旅行条件は2010年2月5日を基準としています。又、旅行代金は2010年1月30日現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。

**旅行企画・実施 (株)アサヒトラベルインターナショナル**

観光庁長官登録第1種旅行業第141号・(社)日本旅行業協会(JATA)会員  
 国際航空運送協会(IATA)公認・JATAボンド保証会員・旅行業公正取引協議会員  
 〒101-0054 東京都千代田区神田錦町1-16-1 エムズスクエア 5階  
 電話: 03(3291)4041 ファクス: 03(3233)2471  
 総合旅行業務取扱管理者: 村岡尚彦 担当者: 杉田、田中、小原  
 \* 担当者の説明にご不明な点があれば旅行業務取扱管理者(当社の取引の責任者)にご質問下さい  
 メールアドレス: [sugita@ati-jp.com](mailto:sugita@ati-jp.com) ホームページ: <http://www.ati-jp.com>

FAX03-3233-2471

**申込締切 : 3月31日(水)第1回申し込み締切**

## 「2010年香港世界会議」申込書

ふりがな				□ 男	年 齢	満 歳
氏 名				□ 女		
所属専門職団体	会員(団体名: _____)	会員番号: _____		) ・ 非会員		
ご勤務先	_____	部 署 名	_____	役 職 名	_____	
住 所 (資料送付先)	〒 _____			T E L : _____		
				F A X : _____		
				E - M a i l : _____		
会 議 登 録	アサヒトラベルインターナショナルに依頼する		ご自身で登録する			
ご希望ホテル			希望コース	通常コース(成田・関空) マカオ延泊コース(成田・関空)		

お客様の個人情報は、厳重に管理され、本旅行手配・手配以外の目的で使用される事はありません。但し、当ツアーの手配および手続きに必要な範囲において、運送・宿泊機関・保険会社等に提供する場合があることをご了承ください。